



Toàn ban Việt ngữ của đài FMgenki kính chào quý thính giả

Chương trình phát thanh hằng tuần được thực hiện qua các giọng đọc là

Nguyễn Việt và Naga-Shima

☆みなさん、こんにちは。4月になり、^がつ^{しんがく}・^{しゅうしょく}就職などで^{しんせい}新生活を^{はじめ}めた方も^{かた}多いと^{おも}います。

がんばってくださいね。

Chúng ta đang bước vào tháng 4. Năm mới theo truyền thống Nhật Bản, thay vì là tháng giêng, với sinh hoạt mới từ ngày khai trường:

thầy cô mới, bạn bè mới, mới từ người đến hàng quán đến công ty công sở, Và sau câu chuyện là lời mời gọi cố gắng lên nhé!



☆はじめに、^{ざいりゅう}在留資格の^{かく}手続きの^{てつづ}オンライン申請の^{しんせい}ご案内の^{あんない}ご案内です。

☆Mở đầu chương trình là nội dung thông tin về đơn xin thay đổi tư cách cư trú bằng on-line.

Có thể sử dụng My number Card, qua on-line để làm đơn xin thủ tục về tư cách cư trú. Từ tại nơi cư trú hay một nơi nào đó, có thể làm đơn xin thủ tục về tư cách cư trú mà không cần phải đến Cơ quan quản lý xuất nhập cảnh và cư trú, tận nơi này để làm thủ tục. Thêm vào đó thì có thể làm thẻ cư trú qua đường bưu điện.

Về thủ tục làm qua on-line như:

- đơn xin cấp phát xác nhận tư cách cư trú

- Đơn xin cấp phép thay đổi tư cách cư trú
- Đơn xin cấp phép gia hạn thời gian cư trú
- Đơn xin cấp tư cách cư trú
- Đơn xin cấp giấy chứng nhận tư cách lao động
- Đơn xin cấp phép tái nhập cảnh
- Đơn xin cấp phép hoạt động ngoài Tư cách cư trú

Qua on-line để tiến hành thủ tục làm đơn xin thủ tục về tư cách cư trú cần phải có My number Card, thẻ cư trú, máy vi tính, IC Card Reader Writer, Nhu liệu máy khắc JPKI – về nhu liệu của máy khắc JPKI có thể down-load miễn phí. Người muốn tiến hành thủ tục phải ghi danh trước. Thêm vào đó thì thủ tục này không thể thực hiện từ ngoại quốc.

Biết thêm chi tiết vào trang Web Cơ quan quản lý xuất nhập cảnh và cư trú.

Trang WEB của Cơ quan quản lý xuất nhập cảnh và cư trú:

https://www.moj.go.jp/isa/publications/press/10_00093.html



つぎ し えいじゆうたく にゆうきよしゃ ぼしゆう あんない
 ☆次に、市営住宅の入居者募集のご案内です。

☆ Tiếp theo là thông báo từ cơ quan kinh doanh nhà thị xã.

Thành phố Himeji thông báo cho biết đang tuyển mộ người vào nhà của Thành phố. Để biết rõ tư cách cùng điều kiện, hãy vào trang Web thành phố hay nội dung tuyển mộ để xác nhận. Người vào ở, tùy thuộc vào kết quả bốc thăm.

Nội dung tuyển mộ cùng đơn xin đã được thông báo tại ban nhà đất trên tầng 5 của tòa thị chính, tại các chi nhánh tòa thị chính trước nhà ga và văn phòng địa phương vv... Đơn xin thu nhận từ thứ năm ngày 7 đến thứ sáu

ngày 15 tháng 4. Đơn xin cùng các văn kiện cần thiết mang đến ^{じゅうたく か} 住宅課, tầng 5 của tòa thị chính Himeji. Hay gửi qua đường bưu điện.

Tháng 5 có cuộc bốc thăm, có thể vào ở vào hạ tuần tháng 6 theo dự trù thực thi. Biết thêm chi tiết có thể đến ban ^{じゅうたく か} 住宅課 hay điện thoại Tel: 079-221-2633


Trang WEB của Thành phố Himeji:

<https://www.city.himeji.lg.jp/bousai/0000003034.html>



^{さいご} ☆最後に、イーグレひめじで^{かいさい}開催する^{にほん ごこうぎ}日本語講座のおしらせです。

☆ Sau cùng là thông báo về khai giảng lớp Nhật ngữ tại Egret Himeji.

Lớp Nhật ngữ Egret Himeji đang bắt đầu nhận thủ tục ghi danh. Khóa học gồm từ: Sơ cấp A~F, và 1 lớp trung cấp. Sơ cấp A~F học vào ngày chủ nhật, Lớp trung cấp học vào ngày  thứ bảy. Giờ học 1 lần là 90 phút, toàn khóa có 10 lần. Khóa sơ cấp A~F bắt đầu từ ngày 8 tháng 5 và khóa trung cấp ngày thứ bảy bắt đầu từ ngày 7 tháng 5. Học phí toàn khóa là 3,000 yen. Sách giáo khoa được tính riêng.

Ghi danh tại văn phòng ^{ひめじ しぶん か こくさいこうりゅうざいだん} 姫路市文化国際交流財団 trên tầng 3 cao ốc Egret. Mỗi lớp học chỉ có 10 người. Ghi danh đến đúng số người là khóa sổ. Nếu có ý định tham dự nên vui lòng ghi danh trước. Nếu tự mình không biết sẽ phải học theo lớp nào thì vui lòng thảo luận khi ghi danh. Biết thêm chi tiết vui lòng liên lạc với ^{ひめじ しぶん か こくさいこうりゅうざいだん} 姫路市文化国際交流財団

Điện thoại. Tel: 079-282-8950

Chương trình phát thanh hàng tuần đến đây là chấm dứt, hẹn gặp lại tất cả trong chương trình phát thanh lần tới.